

DDH 20-1

Mini déshumidificateur d'air
Mini air dehumidifier

Notice d'utilisation
User manual



Merci d'avoir acheté le déshumidificateur d'air **DDH 20-1**, un produit **Air Naturel**. Nous espérons qu'il vous donnera entière satisfaction et améliorera la qualité de votre air intérieur.

Comme pour tous les appareils ménagers électriques, il est important d'entretenir cet appareil correctement afin d'éviter d'éventuels blessures ou dommages. Merci de lire attentivement les instructions avant de le mettre en fonctionnement et conserver cette notice pour référence ultérieure.

Informations importantes de sécurité

Placer l'appareil hors de portée des enfants. Ne pas laisser les enfants utiliser l'appareil seuls. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'emballage (sac plastique, etc.). Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances du produit, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Cet appareil est prévu pour fonctionner dans une habitation.

L'appareil fonctionne sous 12 volts. Pour se protéger des incendies et des risques de chocs électriques, ne pas connecter l'appareil à un voltage supérieur.

Placer l'appareil sur une surface plane et sèche, éviter les surfaces avec du nylon ou inflammables, les radiateurs et autres sources de chaleur.

Pour de meilleurs résultats, placer l'appareil près du sol.

Toujours débrancher l'appareil lors des opérations de nettoyage et de vidange du réservoir.

Pour éviter le risque de choc électrique, ne pas exposer le câble d'alimentation à des surfaces humides ou mouillées.

Ne pas tordre ou tirer de manière excessive sur le câble électrique, ni poser de choses lourdes dessus ; cela pourrait provoquer un court-circuit.

Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé.

Ne pas introduire d'objet métallique dans l'appareil.

Ne pas couvrir l'appareil.

En cas d'apparition de bruits inhabituels ou de tout signe suspect, débrancher l'appareil et contacter le revendeur.

Ne pas mouiller l'appareil. Le nettoyer avec un chiffon humide et bien le sécher avant de le rebrancher et de le remettre en fonctionnement.

Prévention des accidents domestiques

La sécurité de cet appareil est conforme aux règles techniques et aux normes en vigueur au sein de l'UE.

Pour toute autre information ou renseignement, veuillez consulter notre site internet : www.airnaturel.com

Notre service clients est à votre écoute à l'adresse suivante : info@airnaturel.com

DDH 20-1



- ① Indicateur de fonctionnement
- ② Niveau de remplissage du réservoir
- ③ Interrupteur
- ④ Sortie de l'air asséché
- ⑤ Flotteur de contrôle du niveau d'eau
- ⑥ Branchement du drainage continu
- ⑦ Tuyau pour drainage continu



Caractéristiques

Déshumidification	600 mL/jour*
Dimensions	230 x 140 x 360 mm (l x p x h)
Poids brut	2,44 kg
Consommation	65 W
Capacité du réservoir	2,2 L
Zone d'efficacité max.	20 m ²
Niveau sonore	<37 dB

Arrêt automatique lorsque le réservoir est plein
Fonction drainage continu

*À 30°C et 80% d'humidité

Mise en marche

▲ Avant la mise en route, vérifier que le déshumidificateur **DDH20-1** est hors tension et sur la position OFF (interrupteur au dos de l'appareil).

- Placer le déshumidificateur sur une surface plane.
- Utiliser uniquement le transformateur fourni avec l'appareil.
- Connecter le transformateur au **DDH 20-1** par la prise qui se trouve à l'arrière de l'appareil.
- Brancher le cordon d'alimentation sur le secteur et mettre l'appareil en route.
- **DDH 20-1** est désormais prêt à être utilisé.

Mode d'emploi

- La lumière verte indique que l'appareil est en bon fonctionnement.
- La lumière rouge indique que le réservoir d'eau est plein.
- Drainage continu : connecter une extrémité du tuyau fourni au réservoir (Ⓢ) et l'autre à une évacuation du type évier ou chasse d'eau.

Vidange du réservoir

- Débrancher l'appareil.
- Sortir le réservoir et le vider en retirant le couvercle.
- Replacer le réservoir.
- **DDH 20-1** est alors prêt à fonctionner de nouveau.
- **DDH 20-1** s'arrête automatiquement lorsque le réservoir est plein.

Principe de l'Effet Peltier

Le déshumidificateur **DDH 20-1** fonctionne par effet Peltier, du physicien français Jean-Charles Peltier, basé sur un principe thermo-électrique. L'humidité est très sensible aux variations de température, l'effet Peltier fait subir à l'air humide un fort changement thermique qui permet d'en extraire l'eau.

DDH 20-1 n'utilise pas de compresseur, il prend soin de l'environnement.

Entretien

Maintenance quotidienne

- Avant chaque opération, débrancher l'appareil du secteur.
- Vider l'eau du réservoir, le rincer ensuite à l'eau claire pour évacuer les éventuels résidus calcaires.
- Sécher ensuite le réservoir avec du papier absorbant.

Maintenance hebdomadaire

- Vérifier que la grille arrière n'est pas poussiéreuse. Si besoin, la nettoyer à l'aide d'un pinceau sec ou d'un aspirateur.

Précautions

- Vérifier que le corps de l'appareil n'est pas submergé d'eau.
- Ne pas utiliser de produits solvants ou agressifs lors du nettoyage de l'appareil.

Stockage

- Nettoyer comme indiqué précédemment avec une solution à base de vinaigre blanc.
- Laisser sécher.
- Stocker au sec, de préférence dans l'emballage d'origine, à l'abri de fortes températures.

Le produit ne fonctionne pas correctement

- Vérifier que la prise est installée correctement sur le secteur et sur l'appareil.
- Vérifier que la prise murale est en bon état de fonctionnement.
- Vérifier que le réservoir est correctement replacé dans le corps de l'appareil.
- Ne pas ouvrir l'appareil. Contacter le distributeur pour une expertise.

Thank you for having purchased the **DDH 20-1** domestic air dehumidifier, an **Air Naturel** product. We hope that it will bring you complete satisfaction and improve your indoor air quality.

As with all electrical appliances, it is important to maintain the device properly in order to avoid any damage or injury. Please read carefully these instructions before switching the device on and keep them for further reference.

Important safety instructions

Never place the humidifier in an area where it is accessible to children. Do not let children use the appliance as a toy. Do not let children play with the packaging (plastic bag, etc.). Children must stay under parental supervision, so that they do not play with the appliance.

This product is not suitable for people (including children) with reduced physical, sensorial or mental abilities as well as people who lack knowledge of the product, except under supervision or if they have received prior instructions from the person responsible for their safety.

This device is intended for use in a house.

This unit works on 12 volts. To avoid fire or electric shock, do not connect to a higher voltage.

The appliance should be placed on a dry and flat surface. Avoid flammable or nylon-based surfaces. Avoid placing the appliance near an heater or another heat source.

For better result, place the device close to the floor.

Turn the unit off when cleaning or emptying the tank.

To avoid any electrical shock, do not expose the power cord to water or humid surfaces.

Do not twist or pull excessively on the power cord, nor place heavy things above, this could cause a short circuit.

Do not use the device if damaged.

Do not introduce metallic objects inside the device.

Do not cover.

If unusual noise or any suspicious signs appear, unplug the unit and contact your retailer.

Do not wet the device. Clean it with a moist cloth and dry it carefully before plugging it back in and switching it on.

Domestic injury prevention

The safety of this product conforms to the relevant norms and regulations in force in the EU.

For any further information, please visit our website: www.airnaturel.com

Our customer service department is available at the following email address: info@airnaturel.com

DDH 20-1



- ① Operation indicator
- ② Tank water level
- ③ On-off switch
- ④ Dehumidified air outlet
- ⑤ Water level float
- ⑥ Continuous drainage
- ⑦ Continuous drainage hose



Specifications

Dehumidification power	600 mL/day*
Product size	230 x 140 x 360 mm (w x d x h)
Gross weight	2.44 kgs
Power	65 W
Tank capacity	2.2 L
Suitable for rooms up to	20 sq.m
Noise level	<37 dB

Auto stop when the tank is full
Continuous drainage function

At 30°C and 80% of humidity

Starting the DDH 20-1

⚠ Before plugging the device on mains power, check that the **DDH 20-1** is turned off (switch on the back).

- Place the humidifier on a flat surface.
- Use only the provided AC adaptor.
- Connect the AC adaptor to the **DDH 20-1** with the socket on the back.
- Plug the cord in an electrical socket and turn the device on.
- The **DDH 20-1** dehumidifier is now ready to use.

Operating instructions

- The green light means that the device works properly.
- The red light means that the tank is full.
- Continuous drainage: connect one side of the provided hose to the tank (Ⓢ) and the other side to a sewage such as sink or flush.

Tank drainage

- Unplug the device.
- Remove the tank and empty it after having pulled the cover off.
- Replace the tank.
- The **DDH 20-1** is now ready to work again.
- The **DDH 20-1** automatically stops when the tank is full.

The Peltier Effect principle

The **DDH 20-1** dehumidifier works by Peltier Effect, invented by the french physicist Jean-Charles Peltier, based on a thermo-electrical principle. The moisture level is very sensitive to temperature variations. The Peltier effect creates a gap in temperature, that removes humidity from the air.

As the **DDH 20-1** does not use any compressor, it is environment friendly.

Maintenance

Daily maintenance

- Before any operation, unplug the device.
- Empty the water from the tank and rinse off with clear water in order to remove any eventual scale deposit.
- Dry the tank with absorbant tissue.

Weekly maintenance

- Check if the back vent is not dusty. If needed, clean it with a dry brush or a vacuum.

Caution

- Check that the housing is not swamped.
- Do not use solvents or abrasive products when cleaning the device.

Storage

- Clean as previously recommended with a white vinegar-based solution.
- Let the device dry.
- Store in a dry place, preferably in its original packaging. Avoid high temperatures.

The product does not work properly

- Check if the plug is properly installed on the mains and on the device.
- Check if the mains outlet is working.
- Check if the tank is well placed in the device.
- Do not open the device. Contact the retailer for an expert assesment.

Garantie

Les produits sont garantis pour une période d'un an à partir de la date d'achat, sur présentation de la facture, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale des produits.

Air Naturel ne saurait être tenu responsable d'une mauvaise utilisation faite de ces produits, d'une utilisation qui s'avérerait dangereuse ou non appropriée.

Warranty

The appliances are under warranty for a 1-year period from the purchase date. The warranty covers all failures resulting from hidden manufacturing or raw material defects. This warranty does not cover failures or damages resulting from an inadequate setup or usage, or from the normal wear and tear of the product.

Air Naturel cannot be held liable in case of an inadequate or dangerous use of the products.

DEEE : Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collectes appropriés). Ce symbole apposé sur le produit indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des EEE (Equipements Electriques et Electromagnétiques). En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour avoir des informations complémentaires au sujet du recyclage de ce produit, contacter la municipalité, la déchetterie ou le magasin d'achat.

